



LAGUNA 151-MFlux5

MFlux 5 Mobilný vzduchový filter

Návod na obsluhu



Výrobca

Laguna Tools Inc.

744 Refuge Way, Suite 200 Grand Prairie, Texas 75050

USA

Telefón: +1 800-234-1976

Webová stránka: www.lagunatools.com

Distribútor

IGM tools and machines s.r.o.

Ke Kopanině 560, 252 67, Tuchoměřice

Česká republika, EÚ

Telefón: +420 220 950 910

E-mail: sales@igmttools.com

Internetová stránka: www.igmttools.com

2024-11-18

151-MFlux5 LAGUNA Mobilný vzduchový filter Príručka SK v1.03.00 A4ob
PRÍRUČKA K ZARIADENIU VZORKA SK v1.00.00



SK – Slovenčina návod na použitie

(strojový preklad originálneho návodu)

Vážený zákazník,

Ďakujeme vám za dôveru, ktorú ste nám prejavili pri kúpe nového stroja Laguna od spoločnosti IGM. Tento návod bol pripravený pre majiteľov a používateľov **mobilného vzduchového filtra IGM LAGUNA MFlux 5** z dôvodu bezpečnosti pri nastavovaní, používaní a údržbe. Pozorne a podrobne si prečítajte informácie obsiahnuté v tomto návode. Zariadenie používajte v súlade s týmito pokynmi a usmerneniami. Tým mu zabezpečíte maximálnu životnosť a výkon. Dodržiavajte bezpečnosť práce.

Prajeme vám veľa pracovných a osobných potešení pri práci s mobilným vzduchovým filtrom IGM LAGUNA MFlux 5.

Obsah

1. VYHLÁSENIE ES O ZHODE (preklad originálu)

1.1 Záruka

2. Špecifikácia výrobku

3. Bezpečnosť

3.1 Zamýšľané použitie

3.2 Všeobecné bezpečnostné pokyny

3.3 Symboly

3.4 Ďalšie pokyny pre vzduchové filtre

3.5 Elektrické pripojenie

3.6 Životné prostredie

4. Popis stroja

4.1 Obsah balenia

4.2 Popis častí

5. Uvedenie do prevádzky

5.1 Vybalenie

5.2 Montáž

5.3 Práca so strojom

6. Údržba a kontrola

6.1 Výmena filtra HEPA

7. Príslušenstvo

8. Riešenie problémov

9. Schéma zapojenia

10. Zoznam dielov

ES VYHLÁSENIE O ZHODE (preklad originálu)

Podľa týchto smerníc ES
- Smernica o strojových zariadeniach: 2006/42/ES



Žalobca: LAGUNA TOOLS, INC./ 744 Refuge Way, Suite 200, Grand Prairie, Texas 75050 USA

SAN FORD MACHINERY CO., LTD./ No.169, Chung shan Rd., FengYuan Dist., Taichung City 420, Taiwan (R.O.C.), Taiwan, výrobca, vyhlasuje, že nižšie uvedený stroj:

**MODEL VZDUCHOVÉHO FILTRA:
MFLUX5**

za predpokladu, že sa používa a udržiava v súlade so všeobecne uznávanými zásadami správnej praxe a odporúčaniami uvedenými v návode na obsluhu, spĺňa základné požiadavky na ochranu zdravia a bezpečnosť podľa smernice o strojových zariadeniach.

Osoba, ktorá zostavuje technickú dokumentáciu v rámci EÚ:

Názov: IGM nástroje a stroje s.r.o.
Adresa: Ke Kopanine 560, Tuchomerice, CZ-252 67
Tel.: +420 220 950 910
E-mail: sales@igmtools.com

TCF (č. SF-2024003-A1) je archivovaný spoločnosťou CEPROM S.A. so sídlom na ul. Fântânele f.n., 440240 Satu Mare, judetul Satu Mare, Rumunsko.

V prípade najšpecifickejších rizík tohto stroja sa bezpečnosť a súlad so základnými požiadavkami smernice zakladali na prvkoch noriem:

- **EN ISO 12100:2010 / Bezpečnosť strojových zariadení - Všeobecné zásady navrhovania - Posudzovanie a znižovanie rizika (ISO 12100:2010)**
- **EN 60204-1:2018 / Bezpečnosť strojov - Elektrické zariadenia strojov - Časť 1: Všeobecné požiadavky - Priemyselné elektrické zariadenia**



Dátum: 11.11.2024

Podpis oprávnenej osoby:

Funkcia: generálny riaditeľ

Umiestnenie.

744 Refuge Way, Suite 200, Grand Prairie, Texas 75050, USA

1.1 Záruka

Spoločnosť IGM sa vždy snaží dodávať kvalitné a efektívne produkty. Uplatňovanie záruky podlieha platným podmienkam predaja a záruky spoločnosti IGM.

2. Špecifikácia výrobku

Rozmery stroja (DxŠxV):	483 x 452 x 925 mm
Hmotnosť stroja:	45,1 kg
Rozmery balenia (DxŠxV):	960 x 490 x 480 mm
Hmotnosť balenia:	47,5 kg
Hlučnosť:	58-61 dB
Motor:	750 W
Napájanie:	230 V / 50 Hz / 1 fáza
Maximálny sací výkon:	530 m ³ /h (313 CFM)
Priemer ventilátora:	230 mm (9")
Priemer sacieho hrdla:	1x 150 mm a 4x 100 mm (len s príslušenstvom)
Ovládanie:	Vysokofrekvenčný diaľkový ovládač
Filter:	2x HEPA – 99,99 % častíc veľkosti nad 0,3 mikrónov
Filtrovaná plocha:	5,29 m ²
Rozmery filtra:	330 x 330 x 100 mm

3. Bezpečnosť

Pri správnom používaní dodržiavajte pokyny uvedené v tejto príručke a všeobecné predpisy platné vo vašej krajine. Používateľ preberá zodpovednosť za použitie v rozpore s určeným použitím.

3.1 Zamýšľané použitie









Zariadenie je určené len na filtrovanie vzduchu bez horľavých materiálov. Stroj nepoužívajte na odsávanie dreveného prachu a pilín z drevoobrábacích strojov. Odsávanie akéhokoľvek iného materiálu je zakázané.

3.2 Všeobecné bezpečnostné pokyny

Varovanie! Prečítajte si všetky bezpečnostné pokyny a inštrukcie. Nedodržanie bezpečnostných pokynov môže mať za následok poškodenie stroja a vážne zranenie obsluhy. Pokyny si uschovajte pre budúce použitie.

- Stroj môže byť pri nesprávnom používaní nebezpečný.
- Stroj môže obsluhovať len osoba oboznámená s obsahom tohto návodu a s obsluhou stroja.
- Chráňte deti a domáce zvieratá pred obalovými materiálmi dodanými s týmto zariadením.
- Stroj umiestnite na stabilný, dostatočne osvetlený povrch. Okolo stroja musí byť dostatok priestoru na bezpečnú prácu.
- Pred uvedením stroja do prevádzky skontrolujte jeho technický stav. Stroj sa môže používať len v bezchybnom technickom stave. Ak zistíte akúkoľvek poruchu, stroj neuvádzajte do prevádzky a poruchu nechajte odstrániť kvalifikovanou osobou.
- Poškodené diely okamžite vymeňte. Na opravy používajte len originálne náhradné diely.
- Pred uvedením do prevádzky sa musia namontovať všetky ochranné kryty. Poškodené kryty okamžite vymeňte.
- Stroj smú používať, montovať a udržiavať len osoby, ktoré sú oboznámené s týmto strojom a sú si vedomé nebezpečenstiev. Na stroji nevykonávajte žiadne úpravy!
- Pravidelne vykonávajte údržbu.
- Stroj a jeho okolie udržiavajte čisté a dostatočne osvetlené. Pred spustením stroja odstráňte z jeho povrchu a okolia všetky nástroje.
- Montáž, opravy a údržbu vykonávajte len vtedy, keď je stroj odpojený od elektrickej siete.
- Zabráňte neúmyselnému spusteniu stroja. Pred pripojením k napájaniu sa uistite, že je vypínač v polohe OFF.
- Skontrolujte, či elektrický obvod spĺňa požiadavky uvedené v tejto príručke.
- Pri práci so strojom dbajte na svoju bezpečnosť. Dlhé vlasy, voľné časti odevu alebo šperky môžu spôsobiť zranenie. Používajte vhodný pracovný odev, pracovnú obuv, ochranu hlavy, očí, uší a dýchacích ciest.
- Pri práci so strojom nepoužívajte pracovné rukavice.
- Stroj nepoužívajte, ak ste unavení, chorí alebo pod vplyvom drog či liekov.
- Dávajte si pozor na ruky a prsty. Pri práci vždy používajte obe ruky.
- Nenakláňajte sa nad stroj. Pri práci vždy udržujte správnu rovnováhu a stojte na pevnom a stabilnom povrchu.
- Zabráňte voľnému pohybu detí a iných osôb v okolí stroja. Stroj udržiavajte mimo dosahu detí a nekvalifikovaných osôb. Nedovoľte, aby stroj obsluhovali osoby, ktoré nie sú oboznámené so strojom a týmto návodom na obsluhu.
- Zapnutý stroj nenechávajte bez dozoru. Po skončení práce stroj vypnite a odpojte od elektrickej siete.
- Stroj nenechávajte vo vlhkom prostredí ani ho nevystavujte dažďu.
- Stroj nepreťažujte.
- Stroj nepoužívajte v prítomnosti horľavých kvapalín alebo plynov.
- Dbajte na to, aby bol vetrací otvor motora vždy voľný a bez prekážok.

3.3 Symboly

	Pred použitím si dôkladne prečítajte celú príručku a bezpečnostné pokyny.
	Používajte ochranu očí.
	Používajte ochranu dýchacích ciest.
	Odpojte stroj od napájania.
	Naskenujte kód QR a vyhľadajte pokyny.
	Označenie CE: výrobok je v súlade so smernicami Európskeho spoločenstva.
	Zariadenie nevyhadzujte do zmesového komunálneho odpadu.
	Obaly odovzdajte na recykláciu.

3.4 Ďalšie pokyny pre vzduchové filtre

Varovanie! Počas práce môže vzniknúť prach obsahujúci škodlivé chemikálie, ako napríklad olovo z olovnatej farby alebo arzén a chróm z chemicky ošetrovaného reziva. Pracujte v dobre vetranom priestore a používajte schválené ochranné pomôcky. Dodržiavajte bezpečnostné predpisy platné vo vašej krajine.

- Pri práci so strojom a jeho údržbe používajte ochranu očí a dýchacích ciest.
- Znečistené filtre zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi vo vašej krajine.
- Pred spustením stroja sa uistite, že sú kolesá zablokované.
- Nikdy nenechávajte ruky alebo nástroje v blízkosti nasávacieho otvoru!
- Pred zapnutím sa uistite, že sú vstupné a výstupné prúdy vzduchu čisté a nič nebráni ich filtrovaniu.
- Stroj používajte len s nainštalovanými filtermi.
- Sajte len určený materiál. Ak počas práce zistíte, že stroj nasal iný ako schválený materiál, okamžite prerušte prácu a vypnite stroj. Skontrolujte stav stroja.

3.5 Elektrické pripojenie

Varovanie! Akékoľvek úpravy elektrických pripojení a obvodov smie vykonávať len kvalifikovaný elektrikár v súlade so všetkými platnými predpismi a normami.

Varovanie! Stroj nepripájajte k napájaniu, kým nie je pripravený na uvedenie do prevádzky.



Požiadavky na obvody

Upozornenie. Tieto požiadavky sa vzťahujú na okruh, v ktorom bude súčasne v prevádzke len jeden stroj. Pripojenie stroja k spoločnému obvodu konzultujte s kvalifikovaným elektrikárom. Uistite sa, že obvod je správne dimenzovaný na bezpečnú prevádzku.

Tento stroj je určený na prevádzku s uzemneným napájaním. Napájací obvod zahŕňa všetky elektrické zariadenia medzi strojom a ističom alebo poistkami v budove. Napájací obvod tohto stroja musí byť dimenzovaný tak, aby bezpečne zvládol prúd pri plnom zaťažení počas dlhšieho časového obdobia.

Požiadavky na uzemnenie a zástrčku

Upozornenie! Ak stroj nie je správne uzemnený a pripojený k elektrickej sieti, môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo poškodeniu stroja.

Tento stroj je vybavený napájacím káblom s uzemnením. Zástrčka musí byť zapojená len do vhodnej zásuvky, ktorá je správne nainštalovaná a uzemnená v súlade so všetkými miestnymi predpismi a normami. Dodanú zástrčku neupravujte!

Stroj nepoužívajte, ak je poškodený napájací kábel alebo zástrčka. Všetky opravy smie vykonávať len kvalifikovaný elektrikár!

3.6 Životné prostredie

Zariadenie nevyhadzujte do zmesového komunálneho odpadu. Elektrozariadenia musia byť riadne zlikvidované na zberných miestach elektroodpadu. Príslušenstvo a obaly odoberte na riadnu recykláciu. Dodržiavajte predpisy platné vo vašej krajine.



4. Popis stroja

Preštudujte si obrázky nižšie, aby ste sa oboznámili s obsahom balenia a s časťami a funkciami stroja.

4.1 Obsah balenia

- 1) Vzduchový filter MFlux 5
- 2) 4x bočné uchopenie
- 3) Spojovací materiál
- 4) Diaľkové ovládanie
- 5) SK pokyny

4.2 Popis častí

Ovládací panel

A. Ak je stroj preťažený, istič na doske sa vypne. Nechajte stroj niekoľko minút vychladnúť. Potom stlačte resetovacie tlačidlo.

B. Vypínač ON/OFF
Zapína alebo vypína stroj.

C. Tlačidlo párovania na paneli / Tlačidlo resetovania filtra
Slúži na spárovanie ovládača so strojom a na resetovanie indikátora výmeny filtra.

D. Kontrolka výmeny filtra
Indikuje potrebu výmeny HEPA filtra za nový.



Diaľkové ovládanie

Diaľkové ovládanie vyžaduje 12V batériu typu 27A.

- A. Tlačidlo napájania
- B. Tlačidlo vypnutia
- C. Tlačidlo na manuálnu aktiváciu čistenia filtra (len PFlux)
- D. Tlačidlo párovania na ovládači



Párovanie diaľkového ovládača

1. Pred párovaním diaľkového ovládača sa uistite, že je zariadenie zapnuté
2. Po dokončení párovania diaľkového ovládača sa uistite, že je zariadenie zapnuté. Stláčajte tlačidlo párovania na paneli, kým neuslyšíte dve pípnutia
3. Stlačte tlačidlo párovania. Podržte tlačidlo párovania na diaľkovom ovládači súčasne s tlačidlom párovania na paneli, kým nebudete počuť tri pípnutia. Ovládač je teraz spárovaný.

Párovanie viacerých diaľkových ovládačov

K jednému zariadeniu možno spárovať až 5 diaľkových ovládačov. Každý diaľkový ovládač sa musí spárovať samostatne. Ak k stroju spárujete šiesty diaľkový ovládač, prvý spárovaný ovládač sa odpojí a nahradí ho šiesty ovládač. To platí aj pre ostatné ovládače.

5. Uvedenie do prevádzky

Približný čas montáže a nastavenia: 15 minút

5.1 Vybalenie

Pri vybalovaní oddel'te stroj a všetky dodané diely od obalových materiálov a skontrolujte, či sa pri preprave nepoškodili. Ak došlo k poškodeniu v dôsledku prepravy, okamžite kontaktujte svojho dodávateľa.

Stroj sa dodáva v jednej krabici. Odporúča sa vybrať stroj z krabice v dvoch kusoch.

1. Strihajte pozdĺž pásy na krabici.
2. Odstráňte všetky časti z vrchnej časti polystyrénu a odložte ich bokom.
3. Odstráňte polystyrénový obalový materiál.
4. Opatrne vyberte stroj zo škatule a umiestnite ho na kolieska.
5. Skontrolujte všetky komponenty podľa obsahu balenia.

5.2 Montáž

Vyberte štyri bočné úchyty a skrutky. Namontujte dve rukoväte na obe strany stroja.



5.3 Práca so strojom

Zabezpečte dostatočné prúdenie vzduchu. Skontrolujte, či v každom boxe modulárnej konštrukcie nie sú prekážky alebo iné predmety.

1. Pred spustením zaistite všetky boxy pomocou upínacích svoriek.
2. Skontrolujte, či nie je poškodený napájací zdroj a či je správne pripojený.
3. Skontrolujte okolie stroja. Počas používania sa nesmú vykonávať žiadne opravy ani údržba stroja!
4. Na spustenie stlačte tlačidlo ON na ovládacom paneli alebo na spárovanom diaľkovom ovládači.
5. Ak chcete zariadenie vypnúť, stlačte tlačidlo OFF na ovládacom paneli alebo na spárovanom diaľkovom ovládači.

6. Údržba a kontrola

Varovanie! Opravy a údržbu vykonávajte len vtedy, keď je stroj odpojený od elektrickej siete. Údržbu vykonávajte pravidelne. **Pred každým použitím stroja skontrolujte**, či nie sú uvoľnené alebo poškodené diely a či nie je opotrebovaný alebo poškodený napájací zdroj. Stroj nepoužívajte, kým tieto závady neodstránite. **Po každom použití** vysajte prach a odpadový materiál zo stroja a okolia. Stroj utrite suchou handričkou.

Pravidelne vykonávajte nasledujúcu údržbu:

- Skontrolujte tesnenia.
- Vyčistite filtre a ich súčasti.

6.1 Výmena filtra HEPA

Stroj je vybavený LED indikátorom výmeny filtra, ktorý signalizuje výmenu po 4000 hodinách prevádzky. Keď LED indikátor dvakrát zabliká, je potrebné vymeniť filtre.

Po výmene filtrov stlačte 5-krát tlačidlo resetovania filtrov, čím vynulujete časovač.

Ak je zariadenie vybavené aj uhlíkovým filtrom, odporúčame vymeniť všetky filtre naraz. Uhlíkový filter a HEPA filter majú rovnakú životnosť 4000 prevádzkových hodín.

1. Uvoľnite upínacie svorky na oboch stranách.

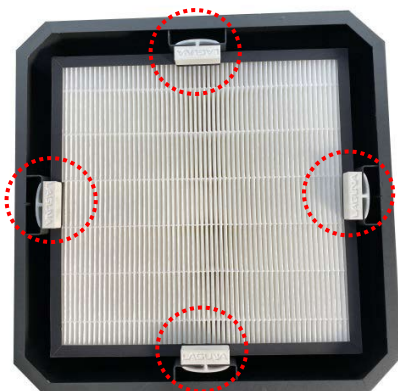


Uzamknuté



Odomknuté

2. Oba HEPA filtre sú upevnené pomocou štyroch držiakov. Najprv vytiahnite držiaky a potom vyberte filter.



3. Znečistený HEPA filter vymeňte za nový. Nový filter vložte podľa šípky na štítku.



4. Po výmene opäť nainštalujte držiaky filtra HEPA a zaistite skrinku pomocou svoriek. Skontrolujte, či sú boxy zarovnané, aby boli správne utesené. Nezabudnite vynulovať časovač.

7. Príslušenstvo

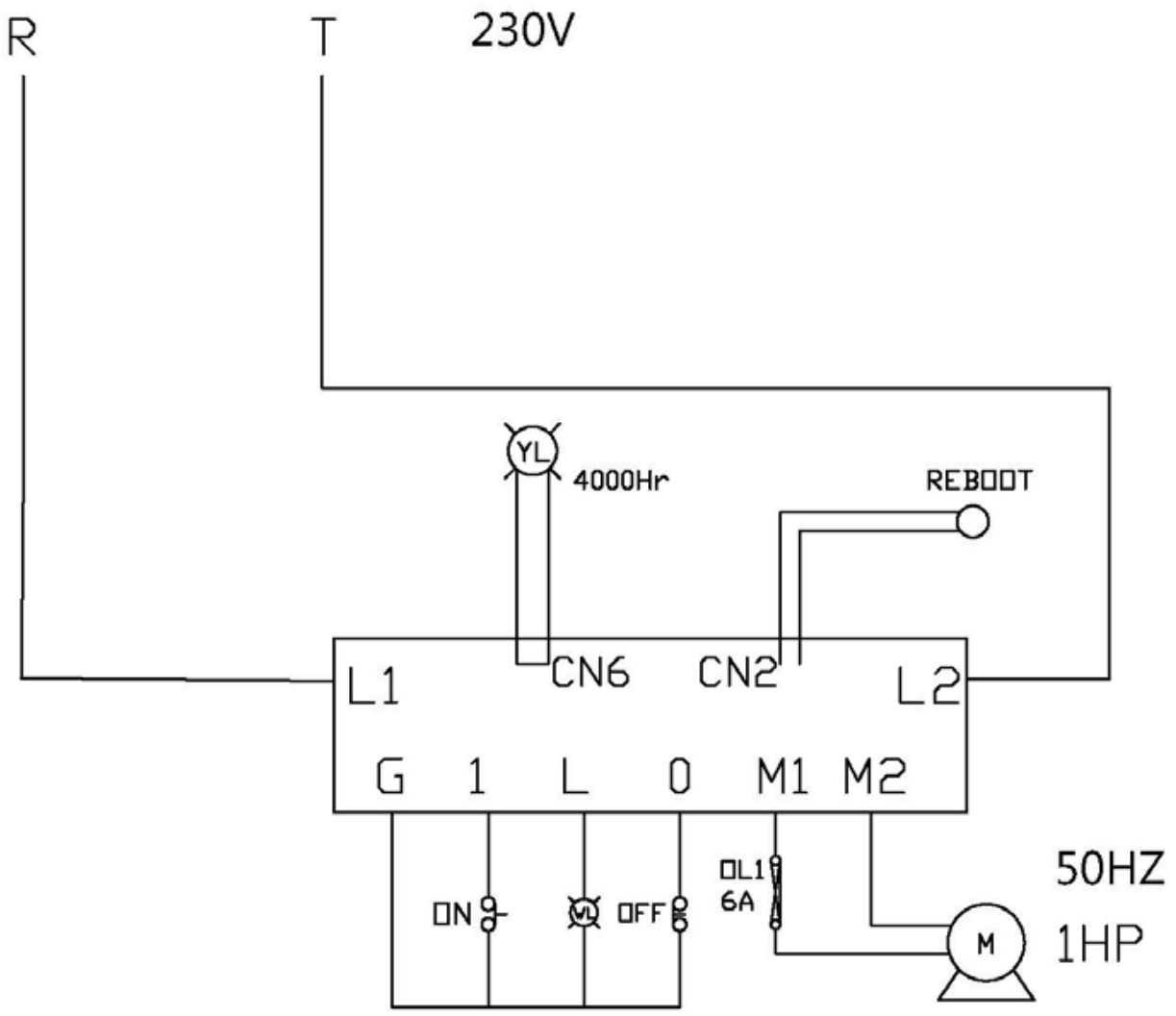
Odporúčané príslušenstvo nájdete na webovej lokalite IGM.

Varovanie! Inštalácia neschváleného príslušenstva môže spôsobiť poškodenie stroja a vážne zranenie. Používajte len príslušenstvo odporúčané spoločnosťou IGM pre tento stroj.

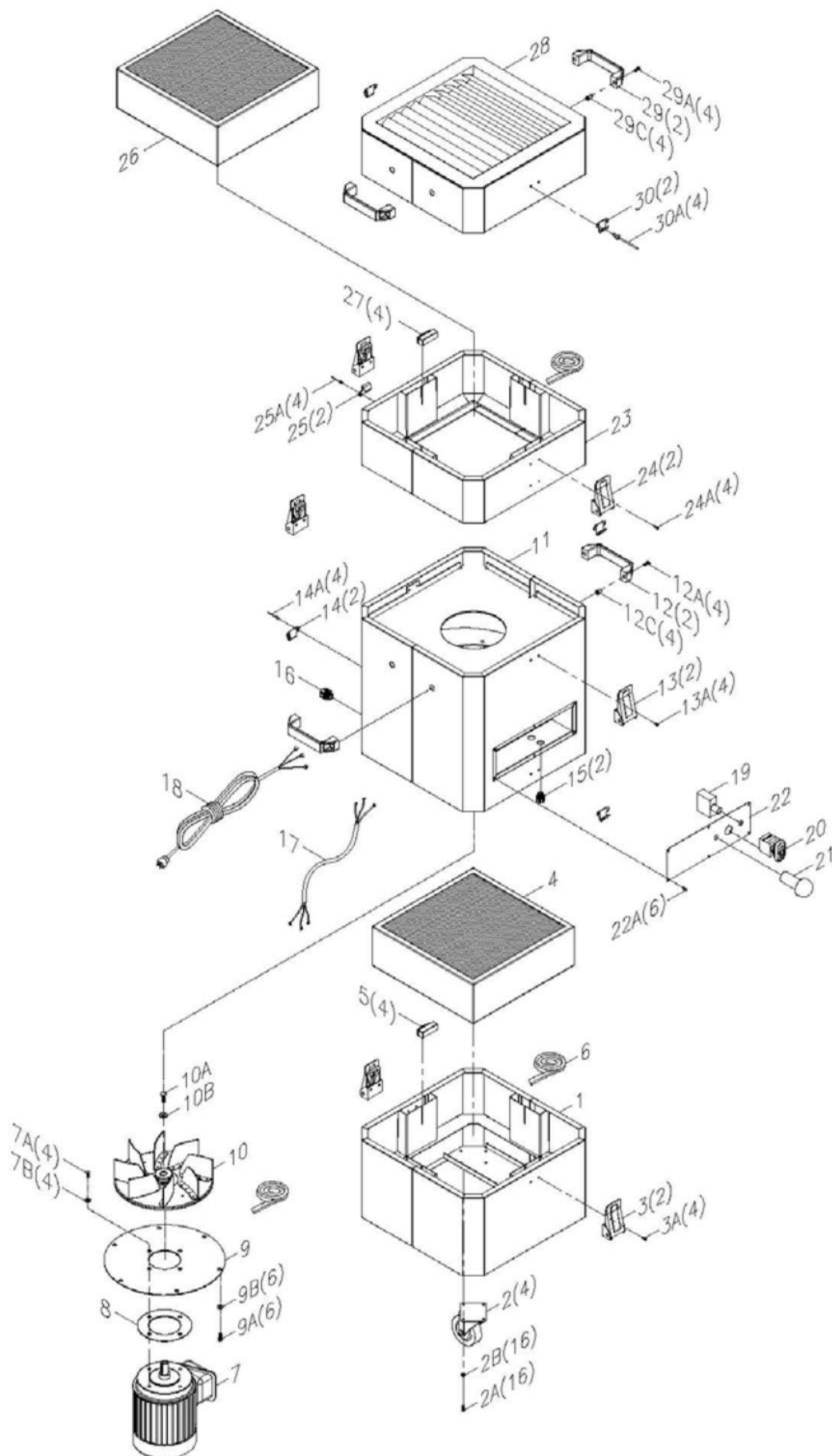
8. Riešenie problémov

<p>Stroj sa nespustí alebo sa vypne istič. Možná príčina:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Napájanie je vypnuté alebo chybné. 2) Poistka/poistka je prepálená/odpojená. 3) Chybné diaľkové ovládanie. 4) Nesprávne pripojenie motora. 5) Hlavný vypínač na prístrojovej doske je vypnutý. 6) Poškodený kontakt/vysoký odpor. 7) Chybný spínač. 8) Porucha motora. 	<p>Možné riešenia:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Uistite sa, že je napájanie zapnuté a má správne napätie. 2) Vybavte ho správnym ističom, zapnite istič. 3) Vymeňte batérie; uistite sa, že na zariadenie vidíte a ste v dosahu signálu. 4) Znovu zapojte alebo zavolajte certifikovaného servisného technika alebo elektrikára. 5) Nechajte motor vychladnúť, zabezpečte dostatočné vetranie stroja, resetujte ho. 6) Skontrolujte, či nie sú poškodené alebo nesprávne zapojené vodiče, a podľa potreby ich opravte. 7) Vymeňte spínač. 8) Test/oprava/výmena.
<p>Nadmerné vibrácie alebo hluk počas prevádzky. Možná príčina:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Voľná súčasť. 2) Uvoľnený alebo zlomený držiak motora. 3) Ventilátor zasiahne kryt. 4) Opotrebované ložiská motora. 	<p>Možné riešenia:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Skontrolujte a utiahnite všetky skrutky/matice. 2) Podľa potreby ich utiahnite alebo vymeňte. 3) Skontrolujte ventilátor a kryt; vymeňte ich. 4) Hriadeľ otáčajte ručne. Skontrolujte, či nie sú uvoľnené alebo nedoliehajú, a v prípade potreby ložiská vymeňte.
<p>Stroj pracuje príliš hlasno, vibruje a vydáva opakovaný hluk. Možná príčina:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Stroj stojí na nerovnom povrchu. 2) Poškodený/nevyvážený ventilátor. 3) Dostupné pripojenia. 4) Ventilátor je uvoľnený. 5) Ventilátor zasiahne kryt. 	<p>Možné riešenia:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Zariadenie umiestnite na rovný povrch. 2) Skontrolujte, či nie je ventilátor ohnutý, uvoľnený alebo inak poškodený. 3) Skontrolujte a utiahnite všetky upevňovacie prvky. 4) Vymeňte motor a ventilátor. 5) Skontrolujte ventilátor a kryt; vymeňte ich.

9. Schéma zapojenia



10. Zoznam dielov



Ref. č.	Názov časti	Popis	Q'TY
1	EXHAUSTFILTERBOX		1
2	3"WHEEL		4
2A	HEX BOLT	1/4"*3/4"	16
2B	FLAT WASHER	1/4"	16
3	LATCH	85#	2
3A	ROUND PH HD SCREW	3/16"*3/8"	4
4	HEPA FILTER	330*330*100 mm	1
5	HEPAFILTER FASTENER		4
6	FOAM TAPE	3/15 mm	1
7	MOTOR	1HP/230V/50HZ/JEDNA FÁZA	1
7A	HEX BOLT	5/16"*3/4"	4
7B	FLAT WASHER	5/16"	4
8	MOTOR GASKET		1
9	MOTOR SUPPORT BASE		1
9A	HEX BOLT	1/4"*3/4"	6
9B	FLAT WASHER	1/4"	6
10	FAN	9"	1
10A	HEX BOLT	5/16"*3/4"	1
10B	IMPELLER WASHER	5/16"	1
11	FAN HOUSING		1
12	HANDLE		2
12A	ROUND HD SUNKEN BOLT	3/8"*1"	4
12C	RIVETNUT	3/8"	4
13	LATCH	85#	2
13A	ROUND PH HD SCREW	3/16"*3/8"	4
14	LATCH BASE		2
14A	RIVET		4
15	STRAIN RELIEF		2
16	STRAIN RELIEF	PG-13.5	1
17	MOTOR CORD		1
18	POWER CORD		1
19	OVERLOAD PROTECTOR	6A	1
20	ON/OFF SWITCH		1
21	RESET/REMOTE BUTTON		1
22	CONTROL PANEL		6
22A	ROUND PH HD SCREW	3/16"*3/8"	1
23	FILTER BOX		2
24	LATCH	85#	2
24A	ROUND HD SUNKEN BOLT	3/16"*3/8"	4
25	LATCH BASE		2
25A	RIVET		4
26	HEPA FILTER	330*330*100 mm	1
27	HEPA FILTER FASTENER		4
28	VENT INTAKE		1
29	HANDLE		2
29A	ROUND HD SUNKEN BOLT	3/8"*1"	4
29C	RIVET NUT	3/8"	4
30	LATCH BASE		2
30A	RIVET		4